

Les subordonnées en wenn et ob

Cours d'allemand en 5ème

Découvrir : deux mots pour un seul « si »

En français, le mot « si » a plusieurs sens. Dans « Si tu veux, on joue », il pose une condition. En revanche, dans « Je ne sais pas si Paul vient », il introduit une question. L'allemand, lui, utilise deux mots différents. Écoute Lena et Tom, qui parlent d'une fête.

Dialog

Lena : Hallo Tom! Kommst du am Samstag zu meiner Party?

Tom : Ich weiß noch nicht, ob ich kommen kann.

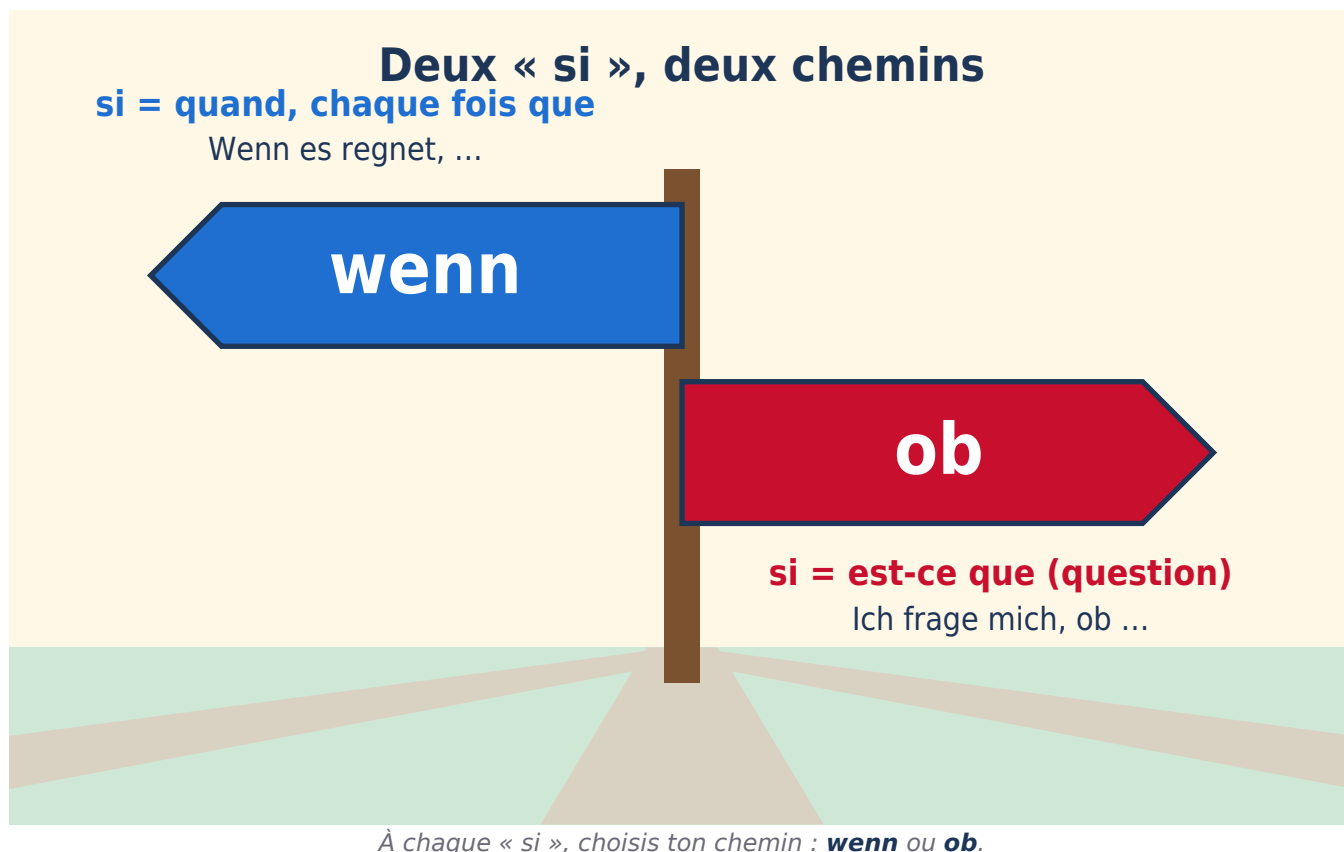
Lena : Warum denn nicht?

Tom : Ich habe ein Fußballspiel. Wenn das Spiel früh endet, komme ich gern.

Lena : Super! Weißt du, ob Max auch kommt?

Tom : Keine Ahnung. Ich frage ihn, wenn ich ihn morgen sehe.

Observe les phrases de Tom. Après **ob** et après **wenn**, le verbe conjugué ne reste pas en deuxième position. Il part à la fin : **ob ich kommen kann, wenn das Spiel früh endet, wenn ich ihn morgen sehe.**



Comprendre les subordonnées wenn et ob en 5ème

Définition

Une **subordonnée** est une partie de phrase qui dépend d'une autre, la principale. Elle commence par un mot de liaison, la conjonction, et elle est séparée de la principale par une virgule.

Wenn se prononce [venn]. Il veut dire « quand » ou « chaque fois que » : **Wenn ich Zeit habe, lese ich Comics.** Il exprime aussi une condition, comme « si » : **Wenn du willst, helfe ich dir.** Avec **immer wenn**, on insiste sur la répétition : **Immer wenn es schneit, bauen wir einen Schneemann.**

Ob se prononce [op], car le b final se durcit. Il introduit une question indirecte, c'est-à-dire une question rapportée. Ainsi, la question **Kommt Max?** devient **Ich frage mich, ob Max kommt.** On le trouve souvent après **sich fragen, wissen** ou **fragen**.

Règle

« Si » = « quand », « chaque fois que » ou une condition : **wenn**. « Si » = « est-ce que », dans une question rapportée : **ob**. Astuce : si tu peux remplacer « si » par « quand », choisis **wenn**.

La règle : le verbe conjugué à la fin

Dans une subordonnée allemande, le verbe conjugué se place toujours à la fin. C'est la même règle qu'avec **dass** et **weil**, que tu connais peut-être déjà. Le sujet vient donc juste après la conjonction, puis les compléments, et enfin le verbe.

Le verbe conjugué va à la fin de la subordonnée

Ich bleibe zu Hause,

wenn

es stark

regnet.

Ich frage mich,

ob

Max heute

kommt.

principale + virgule

conjonction

sujet + compléments

verbe à la fin

Subordonnée en tête : verbe, verbe

Wenn es stark **regnet**,**bleibe** ich zu Hause.

Après **wenn** et **ob**, le verbe conjugué ferme la subordonnée.

Règle

Ordre de la subordonnée : conjonction + sujet + compléments + **verbe conjugué**. Avec un verbe de modalité, l'infinitif passe juste avant lui : **ob ich kommen kann**. Avec un verbe à préverbe séparable, le préverbe se recolle au verbe : **wenn der Film anfängt**.

Quand la subordonnée en **wenn** vient en premier, elle occupe toute la première place de la phrase. Par conséquent, le verbe de la principale arrive juste après la virgule, puis le sujet. On obtient deux verbes côte à côte : **Wenn es regnet, bleibe ich zu Hause**.

Phrase simple	Subordonnée
Es regnet.	..., wenn es regnet.
Hat Tom Zeit?	..., ob Tom Zeit hat.
Der Film fängt an.	..., wenn der Film anfängt.
Ich kann kommen.	..., ob ich kommen kann.

Exemples et mots utiles

Beispiel

- **Wenn ich Hunger habe, esse ich einen Apfel.** (Quand j'ai faim, je mange une pomme.)
- **Mein Hund bellt, wenn der Briefträger kommt.** (Mon chien aboie quand le facteur arrive.)
- **Weißt du, ob das Kino heute offen ist?** (Sais-tu si le cinéma est ouvert)

aujourd'hui ?)

- **Mama fragt, ob ich meine Hausaufgaben gemacht habe.** (Maman demande si j'ai fait mes devoirs.)
- **Ich weiß nicht, ob es morgen regnet.** (Je ne sais pas s'il pleuvra demain.)

Wortschatz

Deutsch	Français
wenn	quand, chaque fois que, si (condition)
immer wenn	chaque fois que
ob	si (question indirecte)
sich fragen, ob...	se demander si...
wissen, ob...	savoir si...
nicht sicher sein, ob...	ne pas être sûr que...
Keine Ahnung!	Aucune idée !

Pièges à éviter

Achtung !

Ne traduis jamais « si » sans réfléchir. **Ich weiß nicht, wenn er kommt** est faux : c'est une question rapportée, donc **ob**. De plus, n'oublie pas la virgule avant la conjonction. Enfin, pour un seul événement passé, comme « quand j'étais petit », l'allemand emploie **als** : tu l'étudieras en 4ème.

Autre erreur fréquente : garder le verbe en deuxième place par habitude. Pour t'en protéger, relis chaque subordonnée et vérifie que le dernier mot avant le point ou la virgule est bien le verbe conjugué. Par exemple, **ob er hat Zeit** est faux ; on écrit **ob er Zeit hat**.

Méthode

1. Remplace « si » par « quand » ou par « est-ce que » pour choisir entre **wenn** et **ob**.
2. Mets une virgule avant la conjonction.
3. Écris le sujet, puis les compléments.
4. Termine par le verbe conjugué, avec son préverbe ou son infinitif juste devant.
5. Si la subordonnée est en tête, commence la principale par son verbe.

À retenir

- **wenn** : quand, chaque fois que, si (condition).

- **ob** : si (question indirecte), après **wissen, fragen, sich fragen**.
- Verbe conjugué à la fin : **ob er Zeit hat**.
- Subordonnée en tête, verbe juste après la virgule : **Wenn es regnet, bleibe ich zu Hause**.
- Toujours une virgule entre la principale et la subordonnée.